



Anghenion Gwybodaeth Dechnegol S4C – Darllediadau Allanol

S4C Technical Information Requirements –
Outside Broadcasts

Mae'r ffurflen hon yn nodi manylion technegol ar gyfer darllediadau allanol i S4C. Dylai'r manylion gynnwys y trefniadau cyfathrebu, y lleoliad, a dylid cadarnhau'r wybodaeth bod llinellau wedi'u bwcio.

Ar gyfer achlysuron arbennig byw rhaid i'r Cynhyrchydd a/neu'r Goruchwyliwr Technegol fynychu cyfarfod cynhyrchu technegol i drafod y manylion.

Unwaith bydd adrannau perthnasol y ffurflen hon wedi eu cwblhau yn llawn, dylech ei hanfon drwy e-bost at DarllediadauAllanol@S4C.cymru gyda chopi at yr holl gysylltiadau allweddol isod. Dylech cysylltu gyda'r isod os oes unrhyw ymholiadau neu broblemau:

This form outlines technical details for outside broadcasts for S4C. These details should include communication arrangements, the location and confirmation of the lines booking information.

For special live events, the Producer and/or Technical Supervisor will be required to attend a technical production meeting at S4C to discuss details.

Once the relevant sections of this form have been completed, it should be returned via e-mail to OutsideBroadcasts@s4c.cymru and copied to all key contacts below. Please contact the following if you have any issues or queries:

Arweinydd Cyhoeddi a Chyflwyno/Continuity and Presentation Lead

Anwen Thomas - Anwen.Thomas@s4c.cymru – 07595 057134

Rheolwr Technegol/Technical Manager

Alessandro De Filippo - Alessandro.DeFilippo@s4c.cymru – 07703 751653

Pennaeth Gweithrediadau Cynnwys/Head of Content Operations

Siwan Phillips - Siwan.Phillips@s4c.cymru – 07786 702311

Arweinwyr Gweithredol Darlledu S4C/S4C Broadcast Operations Leaders

ArweinwyrDarlledu@s4c.cymru

Dylai'r manylion cyswllt isod cael eu defnyddio ar gyfer unrhyw ymholiadau neu broblemau technegol sydd yn debygol o effeithio darllediad byw:

The following contact information should be used on-the-day for any technical issues or queries likely to affect a live broadcast:

BBC Technology Operations Managers/Rheolwr Gweithrediadau Technegol BBC

WalesTOM@bbc.co.uk – 029 2011 9440 (ar gael – available 24/7)

Timoedd Gweithredol a Thechnegol BBC/BBC Technical & Operational Teams

Cardiff-MCA@bbc.co.uk – 029 2011 9300 (ar gael – available 5am-midnight)

Wales-MCT@bbc.co.uk – 029 2011 9307 (ar gael – available 8am-11pm)

Achlysur <i>Details</i>	
Dyddiad / Amser <i>Date / Time</i>	
Lleoliad <i>Location</i>	
Cwmni cynhyrchu <i>Production Company</i>	
Rhaglen <i>Programme</i>	
Amserlen <i>Schedule</i>	
Sain ail-iaith yn bresennol? <i>Second language audio present?</i>	Ie / Na
Os oes / If yes:	
Manylion cyfleu ail-iaith <i>Second language delivery information</i>	
Cylched lluniau <i>Vision circuits</i>	
Cylched sain <i>Sound circuits</i>	
Dull (yn fyw/mewn i'r slot a.y.b.) <i>Playout (live/as-live into slot etc.)</i>	
Llwybr <i>Routing</i>	
Prif gylched <i>Main circuit</i>	

Cyfleu ar loeren? <i>Delivery via satellite?</i>	Ie / Na
Os oes / If yes:	
Lloeren <i>Satellite</i>	
Lleoliad <i>Location</i>	
Asimwth <i>Azimuth</i>	
Drychiad <i>Elevation</i>	
Rhif archeb (a chyflenwr) <i>Booking number (and provider)</i>	
Trawsatebwr <i>Transponder</i>	
Hamledd a pholaredd (lan/lawr) <i>Frequency and polarity (up/down)</i>	
Cyfradd symbol <i>Symbol rate</i>	
FEC	
Cyfnod cudd <i>Latency</i>	
Manylion cyfathrebiadau <i>Comms details</i>	
Adeg dechrau/diwedd yr archeb <i>Booking start/end time</i>	
Os na / If no:	
Dull cyfleu digidol <i>Digital delivery method</i>	
Manylion amgen cyfleu <i>Alternative delivery details</i>	

Rhifau cyswllt ar gyfer y canlynol: <i>Contact numbers for the following:</i>	
Rheolwr Peirianeg <i>Engineering Manager</i>	
Rheolwr Cysylltiadau/Linc <i>Comms & Uplink Manager</i>	
Galeri Cynhyrchu <i>Production Gallery</i>	
Arall <i>Others</i>	
Manylion cyswllt darparwr y wybodaeth <i>Contact details for information provider</i>	
Nodiadau neu wybodaeth ychwanegol: <i>Additional notes or information:</i>	